

Assartuussineq pillugu**Isumalioqatigiissitaq**

Transportkommissionen
Postboks 909
3900 Nuuk

Qullersaqarfik/
Direktionen
Postboks 1580
DK-3900 Nuuk
Telefon +299 34 91 02
Telefax +299 32 35 22
E-mail: apc@ral.gl
Internet: www.ral.gl
A/S reg.nr. 209 527

Nuuk, 11. juni 2010

**Tusarniaanermut akissuteqarneq / Assartuussineq pillugu Isumalioqatigiissitap
Siunissamut takorloorsinnaasaasa pappiaranngorlugit saqqummiunneqarnerat**

Isumalioqatigiissitap Siunissamut takorloorsinnaasatik pappiaranngorlugit saqqummiunneqarnerat tusarniaassutigalugu maanna nassiuppaq kiisalu paasissutissiisinnaallutik suleqatigiissitat, inuussutissarsiornermi ineriarornermut aamma innuttaasut ineriarornerannut misissueqqissaarnernut, aammattaaq misissueqqissaarnermi apeqqutinik sammisaqarsimanernut kiisalu suliniutinut tunngatillugu isumalioqatigiissitap inaarutaasumik isumaliutissiisummini samminiagaanut qinnuigalugit isummeqqullugit.

Royal Arctic Linep ukiuni arlaqalersuni inuussutissarsiornermut aamma innuttaasut akornanni qanoq ineriarortoqarnissaanut tunngatillugu misissueqqissaartarnerit ingerlattarsimavai, umiarsuaatileqatigiiffiup siunissamut pilersaarutaanut aamma aningaasaliissuteqarnissaanut tunngavigisassatut, taamaaliornermimi soorunami piffissaq ungasissoq pilersaarusiornermut tunngaviusariaqarmat. Siunissamut takorloorsinnaasat pappiaranngorlugit saqqummiussami misissueqqissaarsimanerit inerniliinerillu ineriarornermut aamma innuttaasut akornanni qanoq ineriarortoqarnissaanut tunngasut uagut 2009-mi aasap naajartulernerani umiarsuaatileqatigiiffimmi siunissamut pilersaarutitta nutarterneranut atatillugu misissueqqissaarnernut suliarisimasatsinnut naleqqiullugit allaaneruallaangillat, isumaqarpugullu annertusiartortoqarnissaanut takorluukkak tabeli 3.3.1-imi takuneqarsinnaasut tamatigoornermik takutitsusuusut. Assartuinermut tunngatillugu annertussutsit eqqarsaatigalugit uagut nammineerluta annertusiartortoqarnissaanut takorluukkavut, takorluukkanut 2-mut qanittuararsuupput.

Misissueqqissaarnermi apeqqutinik sammisaqarsimaneq itisilerluagaasutut aamma eqqarsaatigilliugaasutut suliarineqarsimasutut ippoq, uagullu isumaqatigaarput ataatsimoortumik isiginnittooqarnissaa pingaaruteqartuuusoq nunap immikkoortuini/sumiiffinni ataasiakkaani pitsaanerpajunngitsunik iluarsiinissat eqqarsaatiginagit. Royal Arctic Linemit kissaatigaarput erseqqissassallugu politikerit sullisisussaatitaanermik isumaqatigiissutit aamma isumaqatigiissutit sivisuumik atuuttut tunngavigalugit oqartussaaffimmik annertuumik pigisaqarnerat, inuiaqatigiinni namminersortuni nutaani innuttaasut akornanni qanoq ineriarortoqarnissaanut aamma inuussutissarsiuut ineriarornerannut tunngatillugu allangortitsinissaminut atorsinnaasaminnik.



Siunissamut takorloorsinnaasat pappiarangorlugit saqqummiunneqarneranni taaneqarpoq umiarsuit atorlugit angallanneq naatsorsuutigisamit pisariunerusimasoq, kisianni isumalioqatigiissitamit naatsorsuutigineqartoq umiarsuit atorlugit assartuinermut (sullisisussaatitaanermut isumaqatigiissut) tunngatillugu isumalioqatigiissitaq inaarutaasumik isumaliutissiisummi oqaaseqaateqarumaartoq. Uagut tamanna imatut paasivarput, tamatumunnga ilaatigut pissutaasut angallannermut tunngatillugu eqqarsaatini periarfissat aamma killissarititaasut pissutaasimasut. Angallannermut tunngatillugu eqqarsaatigisani toqcarneqartoq eqqortuunersoq imaiuunniit eqqarsaatigisanik allanik, aammattaaq atorneqarsinnaasimagaluartunik peqartoqarnersoq, Assartuussineq pillugu Isumalioqatigiissitamit isummerfigineqanngilaq, kisianni naatsoorsuutigisinnaavarput COWI-mit eqqarsaatigineqartoq tassatuaasimassasoq kisimi pissarsiarineqarsinnaasimasoq.

Ilanngussaq 2-mi (qupp. 73) ilisimatitsissutigineqarpoq Royal Arctic Line aalajangiussimosoq umiarsuaaqqanik nunaqarfiliartaatinik pingasunik pisiniarluni kiisalu umiarsuarnik anginerusunik imarpikkoortaatinik Marytut ilusilinnik allanik marlunnik. Eqqortuunerussaaq paassisutissiisutigissailugu Royal Arctic Bygdeservicemi aamma Royal Arctic Linemi umiarsuit atorsinnaajunnaartussat, umiarsuaaqqanik nunaqarfiliartaatinik pingasunik tamarmik TEU 22-mik angissusilinnik kiisalu assartuutinik minnerusunik marlunnik TEU 108-mik angissusilinnik aammattaaq umiarsuarmik ataatsimik Marytut ilusilimmik TEU 600-mik angissusilimmik taarserneqarnissaat naatsorsuutigineqartoq.

Siunissamut takorloorsinnaasanut isumalioqatigiissitap samminiagaanut tunngatillugu soorunami uagut annertunerpaamik soqtigisavut tassaapput umiarsualiviit aamma imaatigut angallanneq, uagullu neriuutigaarpot Royal Arctic Linep Atlantikup Avannaanut imaatigut angallannermut tunngatillugu ukiorpassuarni misilittagai aamma ilisimasai umiarsuaatileqatigiiffimmi pigineqareersut isumalioqatigiissitap atorumaarai, tamatumani qulakkeerniarlugit pitsaassuseq aamma siunissamut takorluukkat tamatumunnga attuumassuteqartut oqaaseqarfingineqarnissaat, inaarutaasumik isumaliutissiisutip saqqummiunneqannginnerani.

Sulilluarniarisi!

Inussiarnersumik inuullaqqusillunga
Royal Arctic Line A/S

Jens Andersen
Adm. direktør



Hørningssvar / Transportkommissionens Scenariepapir

Kommissionen har fremsendt sit Scenariepapir til høring og anmodet referencegrupperne forholde sig til analyserne af erhvervsudvikling og befolkningsudvikling samt til analysetilgang og de projekter kommissionen vil behandle i den endelige betænkning.

Royal Arctic Line har i flere år arbejdet med analyser af forventet udvikling indenfor erhverv og demografi, som understøttelse af rederiets strategi og investeringer, der nødvendigvis må baseres på langsigtet planlægning. Scenariepapirets analyser og konklusioner vedrørende udvikling og demografi afviger ikke væsentligt fra de analyser vi selv har udfærdiget i forbindelse med opdatering af rederiets forecastmodel i sensommeren 2009, og vi mener de tre vækstscenarier i tabel 3.3.1 er repræsentative. Ift. fragtmængder har vi selv opereret med et scenarie, der ligger tæt på vækstscenarie 2.

Umiddelbart virker analysetilgangen grundig og velovervejet og vi er enige i vigtigheden af, at der benyttes helhedsbetragtninger uden hensynstagen til suboptimale løsninger på regionalt/lokalt niveau. Royal Arctic Line vil gerne fremhæve at politikerne i form af koncessionen og langvarige kontrakter er i besiddelse af et magtfuldt instrument som kan benyttes i transformationen af det nye selvstyresamfund i forhold til kontrol af demografi og erhvervsudvikling.

I Scenariepapiret nævnes det, at skibstrafikken har vist sig at være mere kompliceret end antaget, men at kommissionen forventer at komme med en udtalelse om skibstransport (koncession) i kommissionens endelige betænkning. Vi kan forstå at dette til dels skyldes trafikmodellens muligheder og begrænsninger. Om valget af trafikmodel er den korrekte eller om der findes andre modeller, der også kunne have været brugt, forholder Transportkommissionen sig ikke til, men vi må formode at COWI's model er den eneste der har været til rådighed.

I bilag 2 (side 73) oplyses det at Royal Arctic Line har besluttet at indkøbe 3 nye bygdeskibe, to nye og større atlantskibe samt et skib af Mary-klassen. Det vil være mere korrekt at oplyse, at seks udtjente skibe i hhv. Royal Arctic Bygdeservice og Royal Arctic Line forventes erstattet af tre små bygdeskibe på hver 22 TEU, to mindre feederskibe på 108 TEU samt et skib af Mary-klassen på 600 TEU.

I forhold til de scenarier kommissionen vil behandle, har vi naturligvis størst interesse i havne og besejling og vi håber kommissionen vil benytte Royal Arctic Line og den mangeårige erfaring og kendskab til den maritime infrastruktur i Nordatlanten, der er til stede i rederiet, til kvalitetssikring og kommentering af de relevante scenarier, inden offentliggørelse af endelig betænkning.

God arbejdslyst!

Med venlig hilsen
Royal Arctic Line A/S

Jens Andersen
Adm. direktør